

SOLT Serbian Module 9 Lesson 3



Intelligence

During this lesson, the students will learn about intelligence. Under this Terminal Learning Objective, the students will learn two tasks. At the end of the lesson, the students will be able to:

1. **Describe civil affairs operations.** This task will include:
 - Talk about civil military operations
 - Interview TR personnel

2. **Discuss area assessment and surveys.** This task will include:
 - Discuss the objectives of an area assessment
 - Discuss the objectives of an area survey

Tip of the day

Serbia is an ethnically diverse country. There are three regions that have large ethnic minority populations. **Косово** (ethnic Albanians), **Војводина** (many ethnic Hungarians) and **Санџак** (ethnic Muslims).



Exercise 1

The cooperation between civil and military elements is an important factor in peace support operations. Talk with a partner about different tasks of the civil operations that you know and write down those tasks. Compare your answers with the rest of the class. The instructor will write the tasks on the board.



Exercise 2

Below you will find a short description of some of the civil operations tasks. For each description find the proper task name that is written on the board in the previous exercise. How many tasks were you able to match with the descriptions?

1. Задатак ове операције је да обезбеди храну, воду, смештај и основну медицинску помоћ становништву.
2. Овај задатак захтева веома стручне људе и финансијску помоћ. Састоји се у реконструкцији путева, ауто-путева, индустрије, хидроцентрали итд.
3. У извршењу овог задатка учествују углавном представници Уједињених Нација. Састоји се у променама политичке власти, полиције, економских и политичких институција итд.
4. Овај задатак је могућ само уз сарадњу са локалном полицијом, локалним органима за запошљавање, организовањем смештаја и исхране.
5. За извршење овог задатка је надлежан Хашки трибунал.



Exercise 3

Read the article about the activities of one civil operations organization and answer the questions.

(2000) Комесар Европске Уније за хуманитарна питања је допUTOвала данас у Црну Гору. После низа разговора са највишим званичницима Црне Горе, приређена је и конференција за штампу. Том приликом комесар Европске Уније је изразила задовољство начином на који је Црна Гора прихватила избеглице, којих тренутно у Црној Гори има око сто хиљада. Она је нагласила да ће Унија послати финансијску помоћ хуманитарним организацијама у Црној Гори и да ће такође послати помоћ целом балканском региону због хуманитарне катастрофе.

1. What is the organization's name mentioned in this article?
2. What type of help is offered by this organization?
3. How many refugees were in Montenegro when the article was written?
4. What type of catastrophe threatens the Balkan area, according to the article?



Exercise 4

The class will be divided into two groups. One group prepares for the role of a European Union official who is paying a visit to the FRY. The other group plays the role of journalists interviewing the European Union official. At least five questions should be prepared.

Tip of the day

The Information and Documentation Service in the FRY is the organization within the Federal Ministry of Foreign Affairs responsible for gathering intelligence overseas. Its principal role is the production of secret intelligence in support of Serbian security, defense, foreign and economic policies.



Exercise 5

You and your partner are part of the team that is in Serbia doing a research on the social, economic, and political situation in that Yugoslav republic. In order to gather the necessary information, you have to interview local people. What topics would you include in your interview? Use your knowledge from the previous modules. After you are done, compare your topics with other groups to see how similar or different they are.



Exercise 6

Study the images. A reporter who was an eyewitness to these events mingled with the crowd. He wrote down overheard conversations and comments of the passers-by. Read his notes and match each of them with the corresponding image by writing down the identifying letter of the image: A, B or C next to the note. Compare your work with a partner.

A.



B.



C.



Exercise 6 (continued)

1. - Свакако је да смо на путу демократских промена у Србији. Одлазак Слободана Милошевића с власти наговештава Србима у иностранству повратак њиховој земљи...Срби ће после демократских промена моћи да гласају у било ком дипломатском представништву у иностранству...
2. - Што је било било је! Доста се најивео на нашим мукама...Време му је да иде и то што пре...
3. - Дуго сам желео да добијем оваквог пса. Кажу да га је лако дресирати а и сад на изложби је добио прву награду...



Exercise 7

Read the news headlines with a partner and match them with the English comments. In order to do this task you need to rely on your ability to draw inferences.

- | | |
|---|---|
| 1. Штрајк у Врању | A. A change of address is very common in Serbia these days. |
| 2. Македонија на ивици грађанског рата | B. Most of the workers not being paid for months. |
| 3. Из резиденција и вила у затвор | C. New problems in the Balkans. |
| 4. Успешна посета југословенских парламентарца Русији | D. New contacts and ideas. |

Impersonal sentences (there is/there are) – Има

Има (the third person singular of the verb **имати**), and its negative form **нема** may be used as an impersonal verb and corresponds to the English: there is (not), there are (not). The noun coming after this impersonal verb is always in the Genitive case.

Examples:

Данас нема ветра.	<i>There is no wind today.</i>
Овде има много деце.	<i>There are many children here.</i>
У нашем врту има лепог цвећа.	<i>There are beautiful flowers in our garden.</i>

The past action

For the past action the perfect of **има** in its impersonal form (имало је/није имало) is seldom used. Instead **било је/није било** is in frequent use.

Examples:

Данас није било ветра.	<i>There was no wind today.</i>
Овде није било много деце.	<i>There were not many children here.</i>
Није било кафе.	<i>There was no coffee.</i>

The future

The future of **бити** is used in the third person singular (биће/неће бити).

Examples:

Биће кише сутра.	<i>There will be rain tomorrow.</i>
Сутра неће бити сунчано.	<i>It will not be sunny tomorrow.</i>



Exercise 1

How would you say it in Serbian? Practice with a partner.

1. There is no milk in the refrigerator.
2. There are no apples in the bag.
3. There are many rivers in Yugoslavia.
4. How many people are there in the car?
5. There is one Italian restaurant in my neighborhood.
6. There are good people and bad people.
7. How much cake is there on the plate?
8. How many plates are there on the table?
9. I think there is too much sugar in this coffee.
10. She thinks there are too many questions in the homework.



Exercise 2

Use the statements from the previous exercise and rewrite them in the past tense.
Compare your work with a partner.

бунити се (impf.) побунити се (pf.)	to riot
евакуисати	to evacuate
изражавати (impf.) изразити (pf.)	to express
има	there is
иницијатива, е	initiative, s
интервенција, е	intervention, s
инфраструктура, е	infrastructure, s
контролни пункт, пунктови	checkpoint, s
након (adv.)	after
низ, низови	row, line
петиција, е	petition, s
побуњеник, ци	rebel, s
поједини, а, о (m, f, n)	some
поступати (impf.) поступити (pf.)	to deal; to handle
приводити (impf.) привести (pf.)	to detain
прихватати (impf.) прихватити (pf.)	to accept
промена, е	change, s
скраћивати (impf.) скратити (pf.)	to shorten
стручан, а, о (m, f, n)	knowledgeable
шанса, е	chance, s

After the end of World War II, the Counterintelligence Service [Контраобавештајна Служба - КОС] organized complicated networks of intelligence officers and liquidators, whose assignment was to uncover and eliminate prominent members of emigration groups and organizations. КОС, which was glorified during the war, experienced no radical changes since 1945 and remained one of the most conservative services in the world. Up to the war in former Yugoslavia, the processing and countering of foreign intelligence services was the domain of former Federal Yugoslavia services, including the military intelligence and counterintelligence service, КОС.



Activity 1

Continue playing a role of the researchers from Exercise 5. Choose one of the topics mentioned in that exercise and prepare the questions to interview one of the local people (your partner). You should have at least seven questions. Reverse the roles.



Activity 2

Read the news excerpt below and determine all sources of information. What is the topic of the news? Read the information again and answer the questions. Compare the answers with a partner.

Македонска војска наставља борбу против албанских побуњеника. Тешка артиљерија је погодила Слупчане, село у североисточном делу Македоније. Напади су почели пре девет часова ујутро по локалном времену, јавља Ројтер. Према речима представника македонске владе, војна операција ће се наставити и данас. Уједињене Нације информишу да је стотине албанских избеглица прешло у Косово из Македоније. Побуњеници кажу да се боре за већа права у Македонији док македонска влада тврди да побуњеници покушавају да се придруже Албанцима на Косову. Главне борбе се воде северозападно од Скопља, главног града Македоније, близу главног ауто-пута Мађарска-Грчка.

1. Where is the main battleground in this incident?
2. Which forces are fighting against each other?
3. What do the Albanian rebels demand?
4. What does the Macedonian government think is the real agenda of the Albanian rebels?



Activity 3

The whole class will play the role of reporters. Without looking at the information in the previous activity, make notes about the situation in Macedonia and report the situation in Serbian. The best reporter is the winner.



Activity 4

Continue your role of a reporter. Scan the text and determine:

1. What event is being referred to in this text?
2. What consequences are mentioned here? Underline the part in the text that supports your answer.
3. Whose point of view is presented in the text?
4. What is the meaning of the expression "изван контроле"?

Путин тражи међународну интервенцију у Македонији

Руски председник Путин је изјавио јуче да је ситуација у Македонији "изван контроле". Он је рекао да је прво оружје дато албанским сепаратистима и да сада нико не зна како да поступа са њима. У писму председнику Југославије, Путин је рекао да "само одлучне политичке и, ако је потребно, војне мере међународне заједнице могу спречити да се конфликт прошири на цели Балкан".



Activity 5

Work in groups of three. You are journalists working in Belgrade. You got the opportunity to interview the Yugoslav president, Војислав Коштуница. The topic: the conflict in Macedonia. Write down as many questions as possible (at least 5) that you would like to ask the president. Compare your questions with other groups.

Activity 6

You are on an assignment in the Republic of Srpska and just listening about the incident that happened today. Listen carefully to the short announcement of the news and figure out what the incident is about and the name of the place where the incident happened.



Activity 7

Now read the complete information about the incident, take out the important facts and report your findings to the rest of the class in Serbian.

Бања Лука, 8. мај 2001 - Муслимани у Бања Луци су рекли да су запрепаштени понашањем српских националиста који су се побунили против реконструкције средњевековне џамије. Срби су са друге стране оптужили међународне званичнике за немире. Најмање 30 људи, већином Муслимана, је повређено након што су демонстранти пробили специјални кордон полиције и почели да бацају камење и да туку људе који су се окупили на прослави. Муслимани и Западни званичници су побегли у зграду Исламске заједнице одакле их је локална полиција евакуисала. Позната Ферхадија џамија (16. век) је била једна од 16 уништених џамија у Бања Луци за време рата између 1992. и 1995. Локалне власти су одобриле реконструкцију пре неколико месеци.

Activity 1

Work in pairs. Listen to the instructor read the announcement of one important political meeting.

- A. Listen once for general information without taking notes
- B. Listen again and find out:
 - 1. the time of the reported event
 - 2. who is mentioned and where is the meeting taking place

Activity 2

Listen to the instructor read the following news headlines. Your job is to put each headline under the news section below that you think the headline belongs to. Compare your work with a partner.

Sport	Politic	Culture	Entertainment



Activity 3

Continue playing the role of journalists with a partner. Your task now is to read the report below in order to produce its summary for your paper. Read the report and find out:

1. What issue is the topic of the report?
2. What is the main goal of the petition?
3. Who are the supporters of the petition?

630 Потписа за промену закона о војсци

У току је акција потписивања петиције за промене Закона о Војсци Југославије. Том петицијом се тражи да се војни рок скрати на седам месеци. До сада је прикупљено 630 потписа. Место потписивања петиције је испред Галерије савремене уметности у Београду. Ову иницијативу су подржале невладине организације и поједине странке широм Србије.



Activity 4

As American journalists, you and your partner should prepare a short report about the newest incidents that happened in Kosovo. Your source of information is KFOR, the international force responsible for establishing a security presence in that area. You will write the report on two incidents. Below are the names of incidents and some facts related to it. You will need them for your report. After you are done, compare your report with the rest of the class.

1. **Incident** **Пронађена мина** (француска патрола, јуче поподне, РМА2, отклонити, сигурно место, уништити)
2. **Incident** **Осумњичени приведени** (3 Албанца, Камп Бондстил, испитивање, чланови албанске оружане групе)



Activity 5

Read the text below about what a KFOR soldier said about his deployment to Kosovo and answer the questions. Compare your answers with a partner.

“Ово је први пут да сам на Косову и морам да признам да ми је драго да сам добио шансу да упознам овај део света. Већ дванаест година служим у падобранским јединицама и обишао сам цели свет. На Косову сам већ два месеца. Овде вежбамо све оно што смо научили: постављање контролних пунктова, патролирање, извиђање итд. До сада смо запленили углавном оружје мањег калибра и гас маске. Место где се налазимо је прилично мирно за сада. Локално становништво сарађује и пријатељски се односе према нама”.

1. How long has he been in the military service?
2. What is his specialty?
3. What kind of tasks does he perform with his unit in Kosovo?
4. What positive side of being deployed to Kosovo does he mention?
5. What is his comment about the local people?



Coming in with the daylight, the Norwegian helicopter detachment flies out on their first operational mission with NORBN

(c) NATO / KFOR 1999, 2000



Activity 6

The class will be divided into two groups. One group should assume the role of reporters. The second group will play the role of KFOR soldiers deployed in Kosovo. The first group should prepare questions to interview the soldiers. Based on the answers, the first group will write a short report. You can use the previous activity as a model.



Activity 1

Read the summary below and then listen to the recording. Find the factual errors. Correct them by rewriting the summary.

Summary:

КФОР је америчка организација одговорна за обезбеђивање мира на Косову. Ова мировна организација је дошла на Косово 15. јуна 1998. године под мандатом Уједињених нација. На тај начин, међународна заједница је показала своју одлучност да реши ратну кризу на Косову и да обезбеди миран повратак избеглица.

Audio Script

КФОР је **међународна** организација одговорна за обезбеђивање мира на Косову. Ова мировна организација је дошла на Косово **12. јуна 1999.** године под мандатом Уједињених нација. На тај начин, међународна заједница је показала своју одлучност да реши **хуманитарну** кризу на Косову и да обезбеди миран повратак избеглица.

Activity 2

Imagine that a young Serbian soldier walks into the headquarters of the American Red Cross in Kosovo and asks for assistance in obtaining political asylum. You are asked to interrogate him. Prepare a story about an imaginary interview with the soldier. Read your story the next day to the class. Make sure to use the indirect question when reporting on the questions that you asked your interviewee.

Example: Питао сам га колико дуго је био у српској војсци. Рекао је да је био у српској војсци 5 година.
